

DEEDS OF THE NATIONAL REGULATORY AUTHORITY IN THE FIELD OF ENERGY

THE NATIONAL ENERGY REGULATORY AUTHORITY

ORDER

for the amendment of the Order of the President of the National Energy Regulatory Authority No 130/2020 on the establishment of measures for the booking of the transmission capacity at the points of interconnection between the National Gas Transmission System and the gas transmission systems of the EU Member States neighbouring Romania

Having regard to Article 99 letter (e), (l) and (m) and Article 130 (1) d), d1) and q) of the Power and Gas Law no. 123/2012, as amended, pursuant to the provisions of Article 5 para. (1) letter (c) and (d) and Art. 10 para. (1) letter j), letter o) point 2 and letter q) of the Government Emergency Ordinance no. 33/2007 on the organization and functioning of the National Energy Regulatory Authority, approved as amended by Law no. 160/2012, as amended,

the President of the National Energy Regulatory Authority issues the following order:

Art. I. — The Order of the President of the National Energy Regulatory Authority No 130/2020 on the establishment of measures for the booking of transmission capacity at the points of interconnection between the Romanian National Gas Transmission System and the gas transmission systems of the EU Member States neighbouring Romania, published in the Official Journal of Romania, Part I, No 562 of 29 June 2020, as amended, is amended as follows:

1. The title of the order shall have the following contents:

„ORDER

on the establishment of measures for the booking of the gas transmission capacity at the points of interconnection between the Romanian National Gas Transmission System and the Gas Transmission Systems of the countries neighbouring Romania”

2. Article 1 shall be worded as follows:

„Art. 1. — The booking of the transmission capacity at the points of interconnection between the Romanian National Gas Transmission System and the gas transmission systems of the countries neighbouring Romania, hereinafter referred to as the interconnection points, shall be carried out by means of auctions organized within the Regional Booking Platform, hereinafter referred to as RBP, operated by "Foldgászszállító Zártkörűen Működő Részvénytársaság" - FGSZ Ltd, in accordance with the RBP Operating Rules and the auction calendar published annually by the European Network of Transmission System Operators for Gas - ENTSOG.”

3. Article 5 shall be worded as follows:

„Art. 5. — The National Gas Transmission Company «Transgaz» — S.A. shall publish on its website, in Romanian and English, this Order, the RBP Operating Rules, as well as the provisions of the interconnection agreements on the interconnection points, concluded with the neighbouring transmission system operators of the countries neighbouring Romania, relevant for the execution of the transmission contracts.”

4. In Article 8, paragraph (2) shall read as follows:

„(2) By way of derogation from the provisions of Articles 69-693 of the Network Code for the National Gas Transmission System, approved by Order of the President of the National Energy Regulatory Authority No 16/2013, as amended, the procedures for matching, the rules for the allocation of natural gas quantities and operational balancing, as well as the procedures for communication in the event of exceptional events at interconnection points shall be established in accordance with the provisions of Commission Regulation (EU) No. 703/2015 of 30 April 2015 establishing a network code on interoperability and data exchange rules and shall

be applied by the TSOs on the basis of the provisions of the interconnection agreements for the interconnection points concluded between the National Gas Transmission Company "Transgaz" - S.A. and the adjacent transmission systems operators in the countries neighbouring Romania.”

5. Article 12 shall read as follows:

„Article 12 - The framework gas transmission contract concluded for capacity booking at the interconnection points of the National Gas Transmission System in Romania with the gas transmission systems of Romania's neighbouring countries, as set out in the Annex, which is an integral part of this Order, is hereby approved.”

6. The Annex is amended as follows:

a) The title shall read as follows:

„FRAMEWORK gas transmission CONTRACT concluded for capacity booking at the interconnection points of the National Gas Transmission System in Romania with the gas transmission systems of Romania's neighbouring countries”

b) The introductory part shall read as follows:

„The National Gas Transmission Company «Transgaz» — S.A., with registered office in Mediaş, Constantin I. Motaş square no. 1, Sibiu county, phone 0269-803333, 0269-839031, e-mail cabinet@transgaz.ro, serial number J32/301/2000, tax code RO13068733, IBAN transfer account RO 09 RNCB 0231 0195 2531 0001, opened with the Central Bank of Romania. Mediaş, the national gas transmission system (NTS) and the beneficiary of the transmission services, hereinafter referred to as *the network user* or *NU*, on the other hand, individually referred to as *the party* and together as *the parties*, have agreed to conclude this natural gas transmission contract for capacity booking at the interconnection points of the national gas transmission system of Romania with other natural gas transmission systems of the countries neighbouring Romania, hereinafter referred to as *the interconnection points*.”

c) Article 1 shall read as follows:

„Art. 1. — (1) The terms used in the gas transmission contract for capacity booking at the interconnection points of the national gas transmission system of Romania with natural gas transmission systems of neighbouring countries of Romania, hereinafter referred to as the *Contract*, are defined in Regulation (EC) No 715/2009 of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 on conditions for access to the natural gas transmission networks and repealing Regulation (EC) No 1.775/2005, as amended and

supplemented, in Commission Regulation (EU) 2017/459 of 16 March 2017 establishing a network code on capacity allocation mechanisms in gas transmission systems and repealing Regulation (EU) No 984/2013, in the Electricity and Natural Gas Law No 123/2012, as amended and supplemented, and in the Network Code for the National Gas Transmission System, approved by Order of the President of the National Energy Regulatory Authority No 16/2013, as amended and supplemented, hereinafter referred to as *the Network Code*.

(2) The Contract is supplemented with the provisions of Commission Regulation (EU) No. 2017/459 of 16 March 2017 establishing a network code on capacity allocation mechanisms in gas transmission systems and repealing Regulation (EU) No. 984/2013, Regulation (EC) No. 715/2009 of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 on conditions for access to the natural gas transmission networks and repealing Regulation (EC) No 1775/2005, as further amended and

supplemented, the provisions of the Civil Code, Electricity and Gas Law No. 123/2012, as further amended and supplemented, the National Energy Regulatory Authority (ANRE) regulations, and the provisions of the interconnection agreements for the interconnection points, concluded between the National Gas Transmission Company Transgaz S.A. and the transmission systems operators in the EU Member States neighbouring Romania, hereinafter referred to as *interconnection agreements*, and the Operational Rules of the Regional Booking Platform, hereinafter referred to as *RBP*"

Art. II. — The National Gas Transmission Company Transgaz S.A. and the network user shall carry out the provisions of this Order, and the specialist divisions within the National Energy Regulatory Authority shall monitor compliance with such provisions.

Art. III. — This Order shall be published in the Official Journal of Romania, Part I.

President of the National Energy Regulatory Authority,
Dumitru Chiriță

Bucharest, 26 January 2022.
No. 2.



CORRECTIONS

in the Order 5.514/2021 of the Minister of Education on the change of the location of the regular kindergarten in the Laslău Mare village, a structure of the state pre-university educational unit "Sf. Nicolae" Secondary School of the Laslău Mare village, published in the Official Journal of Romania, Part I, 1187 dated 15 December 2021, the following corrections are made:

— in the title, the words: "...to the regular kindergarten in the Laslău Mare village..." shall be replaced by: "...to the regular kindergarten in the Idrifaia village...";

— in Art. 1 para. (1) line 2, the words: ".... Regular program kindergarten in Laslău Mare village, ..." shall be replaced by: *Regular program kindergarten in Idrifaia village,....*;

— in Art. 1 para. (1), at the end, the words: "...., teaching language «Romanian»" shall be replaced by: "...., teaching language «Hungarian»."

EDITOR: PARLIAMENT OF ROMANIA - CHAMBER OF DEPUTIES

„Official Journal” R.A., 65 Parcului Str., sector 1, Bucharest; 012329

C.I.F. RO427282, IBAN: R055RNCB0082006711100001 BCR

și IBAN: R012TREZ7005069XXX000531 DTCPMB (allocated to budgetary legal entities only) Phone. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, www.monitoruloficial.ro

The Public Relations Office address is:

65 Parcului Str, entrance A, sector 1, Bucharest; 012329.

Tel. 021.401.00.73, e-mail: concursurifp@ramo.ro, convocariaga@ramo.ro

For publications, upload documents on the website: <https://www.monitoruloficial.ro/brp/>

5 948493 332930



MONITORUL
OFICIAL